

MAR 29 1978

Distr.
GENERAL

A/33/64

S/12598

13 marzo 1978

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLÉS

NACIONES UNIDAS

DISTRIBUCIÓN

ASAMBLEA
GENERALCONSEJO
DE SEGURIDAD

ASAMBLEA GENERAL

Trigésimo tercer período de sesiones

Tema 30 de la lista preliminar*

LA SITUACION EN EL ORIENTE MEDIO

CONSEJO DE SEGURIDAD

Trigésimo tercer año

Carta de fecha 13 de marzo de 1978 dirigida al Secretario General por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente de Israel ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de comunicarle lo siguiente:

El sábado 11 de marzo de 1978, se cometió una bárbara atrocidad contra inocentes civiles israelíes en la carretera de Haifa a Tel Aviv. El escuadrón asesino, cuyas víctimas ascienden ahora a 37 muertos y 76 heridos, algunos de éstos en situación crítica, fue despachado por la llamada OLP, que ha asumido plena responsabilidad por el incidente.

Los 11 asesinos que se infiltraron por la costa israelí el sábado a la tarde habían recibido sus órdenes de Halil al-Wazir ("Abu Jihad"), uno de los principales ayudantes de Yasser Arafat, que es el jefe de Fatah, el más grande grupo terrorista constitutivo de la OLP. Las armas que portaban eran en su mayoría de fabricación y procedencia soviética. Sus instrucciones consistían en tomar rehenes con miras a lograr la libertad de terroristas árabes y de otro origen condenados por haber cometido atrocidades tales como la matanza del Aeropuerto Ben Gurión. El escuadrón asesino se proponía matar a todos los rehenes si el Gobierno de Israel no cedía a sus demandas.

Tras matar rápidamente a una mujer a la que habían detenido en la playa cercana a Caesarea, se apoderaron de un taxímetro y mataron a sus pasajeros. Luego se apoderaron de un autobús que transportaba civiles israelíes - la mitad de ellos, niños - en una excursión y ordenaron al conductor que siguiera en la dirección de Tel Aviv. En el camino, alcanzaron a un segundo autobús, abrieron fuego contra él e hirieron y mataron a otros civiles. Luego, los sobrevivientes fueron introducidos a la fuerza en el primer autobús, que continuó hacia el sur, en dirección a Tel Aviv; en el trayecto, los terroristas dispararon indiscriminadamente contra los vehículos que encontraron a su paso, con lo cual causaron más víctimas.

* A/33/50.

En la intersección del "Country Club", el autobús vio interrumpida su marcha por una barricada; ante tal situación, desde sus ventanillas se abrió fuego de ametralladoras y de cohetes. Los terroristas ya habían atado a los rehenes a sus asientos para impedir que escaparan y habían colocado cargas explosivas en todo el autobús. Tratando de buscar refugio, los terroristas huyeron del autobús y, durante el combate resultante, lo hicieron volar y mataron despiadadamente a muchos de los rehenes que todavía estaban atrapados en su interior.

Esta última barbaridad no es sino otra más en una larga serie de atrocidades similares, empezando por el caso en que se asesinó a nueve niños y tres maestros, y se hirió a otros 19, en un autobús escolar cerca de Avivim, en 1970. Desde entonces, numerosos civiles inocentes de Israel han sido asesinados en brutales ataques de la OLP en Ma'alot, Qiryat Shemonah, Kfar Yuval, Beit Shean, Nahariyah, la plaza de Sión y el mercado de Mahane Yehuda, en Jerusalén, además de la matanza de peregrinos puertorriqueños en el Aeropuerto Ben Gurión y del salvaje ataque al Hotel Savoy, en Tel Aviv, en marzo de 1975. "Abu Jihad" ha estado involucrado en la planificación y ejecución de muchas de estas atrocidades y de otras más, incluso el asesinato de deportistas israelíes en los Juegos Olímpicos de Munich, en septiembre de 1972, y el ataque a la Embajada de Israel en Bangkok, en diciembre de ese año.

Durante los últimos tres meses, los grupos de terroristas palestinos relacionados con la OLP han llevado a cabo varios ataques despiadados, incluida la colocación de bombas en autobuses en Jerusalén, en la Universidad Hebrea y en otros lugares públicos en Israel. Los mismos grupos terroristas también han asesinado a árabes prominentes en Judea y Samaria y, de manera análoga, en Chipre, en febrero de 1978, a Youssef Seba'i, Director y Editor del periódico al-Ahram de El Cairo. La OLP actúa en estrecha coordinación con otros grupos terroristas en Europa, Asia, América Latina y otros lugares.

Como el Primer Ministro de Israel, Sr. Menachem Begin, manifestó en su conferencia de prensa celebrada el 12 de marzo de 1978:

"La OLP es un movimiento nazi . . . el más vil que ha surgido hasta ahora . . . cuyo único objetivo es matar judíos.

Sus integrantes nunca atacan instalaciones militares. Vienen a matar civiles . . . Y éstos son los que redactaron la "Carta Nacional Palestina", aquellos a quienes el mundo árabe designó en Rabat (en 1973) únicos representantes del pueblo palestino.

. . . No olvidaremos. Sólo puedo instar a otras naciones a que no olviden la atrocidad nazi que se perpetró ayer contra nuestro pueblo."

El Primer Ministro señaló luego que la OLP disfruta de la calidad de observadora en las Naciones Unidas y que su líder, Yasser Arafat, fue recibido de manera entusiasta por la Asamblea General en 1975. Esto ocurrió pese a que la OLP se ha comprometido en virtud de su "Carta" a destruir a Israel, un Estado Miembro de la Organización.

El Primer Ministro observó que el Secretario General y otros líderes mundiales habían condenado esta barbaridad de modo inequívoco y terminante.

Tengo el honor de solicitar que esta carta se distribuya como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 30 de la lista preliminar, y como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Pinhas ELIAV
Representante Permanente interino de Israel
ante las Naciones Unidas
